


Cationorm®

SD sine

Augentropfen, Emulsion

 **Lesen Sie bitte die gesamte Packungsbeilage sorgfältig durch, bevor Sie mit der Anwendung dieses Produkts beginnen.**

Heben Sie die Packungsbeilage auf. Vielleicht möchten Sie diese später nochmals lesen.
Wenn Sie weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt oder Apotheker.
Wenn Ihre Beschwerden anhalten, wenden Sie sich bitte an Ihren Arzt.

1. Was ist Cationorm® SD sine und wofür wird es angewendet?

Cationorm® SD sine ist eine sterile hypotonische unkonservierte Augentropfen-Emulsion in Form einer milchigen Lösung.
Cationorm® SD sine enthält: Paraffinöl, Glycerol, Tyloxapol, Poloxamer 188, Tris-Hydrochlorid, Tromethamin, Cetalkoniumchlorid (als kationische Substanz) und Wasser für Injektionszwecke.
Jedes Einzeldosisbehältnis Cationorm® SD sine enthält 0,4 ml sterile Emulsion.

Cationorm® SD sine unterstützt alle drei Schichten des Tränenfilms und trägt somit zu einer langanhaltenden Benetzung und Befeuchtung der Augenoberfläche sowie zum Schutz des Tränenfilms vor übermäßiger Verdunstung bei. Cationorm® SD sine wird empfohlen zur Linderung von Symptomen trockener Augen, wie Stechen, Jucken oder Augenbrennen bzw. von Fremdkörpergefühl (Sandkorn- oder Staubgefühl) in den Augen. Diese Symptome können durch äußere Faktoren verursacht werden wie z.B. Klimaanlage, Wind, Luftverschmutzung, Rauch, Staub, Flugreisen, Bildschirmarbeit, Tragen von Kontaktlinsen, refraktive Hornhautchirurgie (Sehkorrektur durch Augenlaserbehandlung) oder auch durch eine Fehlfunktion der Meibomdrüsen (Lipidmangel bzw. falsche Lipidzusammensetzung im Tränenfilm) bedingt sein.

2. Was sollten Sie vor der Anwendung von Cationorm® SD sine beachten?

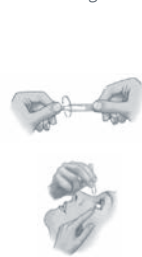
Cationorm® SD sine darf nicht angewendet werden, wenn Sie allergisch gegen einen der Bestandteile des Produkts sind.
Dieses Produkt eignet sich nicht zur Behandlung anderer Augenerkrankungen. **Bitte wenden Sie sich an Ihren Arzt oder Apotheker, wenn Sie Fragen haben.**
Falls Sie derzeit noch weitere Augentropfen anwenden, sollten Sie danach mindestens fünf Minuten warten, bevor Sie Cationorm® SD sine anwenden, damit der vorherige Tropfen nicht ausgewaschen wird. Es wird empfohlen, Cationorm® SD sine zuletzt zu tropfen.
Cationorm® SD sine beeinträchtigt nicht die Qualität von Kontaktlinsen und kann während des Tragens von harten und weichen Kontaktlinsen angewendet werden.

3. Wie ist Cationorm® SD sine anzuwenden?

ANWENDUNG AM AUGE.

Die empfohlene Dosis ist 1 Tropfen in jedes Auge 1- bis 4-mal täglich.

Anwendungsanleitung:



- Waschen Sie sich die Hände.
- Nehmen Sie ein Einzeldosisbehältnis.
- Drehen Sie die Spitze des Einzeldosisbehältnisses ab.
- Halten Sie das Einzeldosisbehältnis zwischen Daumen und Zeigefinger.
- Vermeiden Sie eine Berührung der Spitze des Einzeldosisbehältnisses mit den Fingern.
- Beugen Sie den Kopf zurück.
- Ziehen Sie das untere Augenlid sanft nach unten und schauen Sie dabei nach oben.
- Halten Sie das Einzeldosisbehältnis mit der Spitze nach unten über das Auge.
- Drücken Sie vorsichtig einen Tropfen in das Auge und blinzeln Sie mehrmals.
- Berühren Sie dabei weder Augen noch Wimpern mit der Spitze des Einzeldosisbehältnisses.

Einmalgebrauch. Das Einzeldosisbehältnis muss sofort nach dem Öffnen verwendet und nach der Anwendung entsorgt werden. Die erneute Anwendung eines geöffneten Einzeldosisbehältnisses stellt ein Infektionsrisiko dar, da die Augentropfen durch äußere Einflüsse verunreinigt werden könnten.

4. Was sind mögliche Nebenwirkungen?

Wie bei allen Augentropfen kann für kurze Zeit nach der Anwendung eine leichte Missempfindung am Auge auftreten. WENN SIE NEBENWIRKUNGEN BEMERKEN, DIE NICHT IN DER PACKUNGSBEILAGE ANGEZEIGT SIND, WENDEN SIE SICH BITTE AN IHREN ARZT ODER APOTHEKER.

5. Wie ist Cationorm® SD sine aufzubewahren?

Bewahren Sie die Einzeldosisbehältnisse im Umkarton bei Raumtemperatur auf.

Für Kinder unzugänglich aufbewahren.

Nicht anwenden, wenn das Einzeldosisbehältnis beschädigt ist.

Nicht nach dem auf dem Umkarton aufgedruckten Verfalldatum verwenden.

Cationorm® ist auch in der Flasche (MD) erhältlich:

Cationorm® MD sine 10 ml

Diese Packungsbeilage wurde zuletzt überarbeitet im März 2013.

Vertrieb in Deutschland:

Santen Oy
Niittyhaankatu 20
33720 Tampere
FINNLAND

Ansprechpartner in Deutschland:

Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
www.santen.de

 **Hersteller:**
Santen SAS
1 rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir 4
91000 Evry
FRANKREICH

 0459
2008



STERILE

Cationorm®

SD sine

Göz Damlası, Emülsiyon

ⓘ Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce lütfen dikkatlice bu broşürün tamamını okuyunuz.

Bu broşürü saklayınız, tekrar okumaya ihtiyaç duyabilirsiniz.
Başka sorularınız varsa, doktorunuza veya eczacınıza danışınız.
Belirtiler devam ediyorsa, doktorunuza danışınız.

1. Cationorm® SD sine nedir ve ne için kullanılır?

Cationorm® SD sine sütlü bir sıvı şeklinde, koruyucu içermeyen, steril bir hipotonik göz damlası emülsiyonudur.

Cationorm® SD sine şunları içerir: parafin yağı, gliserol, tiloksapol, poloksamer 188, tris-hidroklorür, trometamin, cetalkonium klorür (katyonik olarak) ve enjeksiyonluk su. Her Cationorm® SD sine tüpünde 0,4 ml steril emülsiyon bulunur.

Cationorm® SD sine gözyaşı filminin her üç katmanını birden destekleyerek göz yüzeyini uzun süreli olarak ıslatmaya, sulandırmaya ve gözyaşı filmini aşırı kurumaya karşı korumaya katkı sağlar. Cationorm® SD sine, batma, kaşınma, göz yanması veya yabancı cisim hissi (gözde kum tanesi veya toz varmış hissi) gibi kuru göz belirtilerinin yatıştırılması için tavsiye edilir. Bu belirtiler örn. klima cihazı, rüzgar, hava kirliliği, duman, toz, uçak yolculuğu, bilgisayar ekranı başında çalışmak, kontakt lens kullanmak, refraktif kornea cerrahisi (lazerle görme kusurlarının düzeltilmesi) gibi dış etkenlerden kaynaklanabileceği gibi, meibom bezlerindeki bir fonksiyon hatasına da (gözyaşı filminde lipid noksanlığı veya yanlış lipid bileşimi) bağlı olabilir.

2. Cationorm® SD sine'u kullanmadan önce nelere dikkat etmelisiniz?

Ürünün bileşenlerinin herhangi birine alerjiniz varsa, Cationorm® SD sine kullanmayınız. Bu ürün diğer göz hastalıkları tedavisi için uygun değildir. **Eğer sorularınız olursa, lütfen doktorunuza veya eczacınıza danışınız.**

Aynı zamanda başka bir göz damlası daha kullanıyorsanız, Cationorm® SD sine'i kullanmadan, daha önce uyguladığınız damlanın yıkanarak çıkmaması için en az beş dakika beklemeniz gerekir. Cationorm® SD sine'nin son olarak damlatılması tavsiye edilmektedir. Cationorm® SD sine kontakt lenslerin kalitesini etkilemez ve sert veya yumuşak kontakt lenslerin kullanımı sırasında uygulanabilir.

3. Cationorm® SD sine nasıl kullanılır?

OKÜLER KULLANIM

Tavsiye edilen doz günde 1 ila 4 defa her göze 1 damladır.

Kullanım talimatı:



- Ellerinizi yıkayın.
- Tek dozluk bir tüpü elinize alın.
- Tek dozluk tüpün üstünü çevirerek açın.
- Tek dozluk tüpü başparmak ile işaret parmağınız arasında tutun.
- Parmaklarınızla tek dozluk tüpün ucuna dokunmaktan kaçınınız.
- Başınızı arkaya yatırın.
- Alt göz kapağınızı yavaşça aşağı çekin ve yukarı bakın.
- Tek dozluk tüpü damlatma ucu aşağıya bakacak şekilde gözün üzerinde tutun
- Gözünüze dikkatlice bir damla damlatın ve birkaç kez gözünüzü açıp kapatın.
- Bu esnada tek dozluk tüpün ucuyla göze yada kirpiklere dokunmayın.

Tek kullanım. Tek kullanımlık tüpün açıldıktan sonra derhal kullanılması ve ardından atılması gerekmektedir. Göz damlası dış etkenlerden dolayı kirlenebileceğinden, açılan bir tek kullanımlık tüpün tekrar kullanılması enfeksiyon riski içerir.

4. Olası yan etkileri nelerdir?

Her göz damlasında olduğu gibi, kullandıktan sonra, kısa bir süre için gözde rahatsız edici hafif bir duyu olması mümkündür.

BU KULLANMA TALİMATINDA BELİRTİLMİYEN HERHANGİ BİR YAN ETKİ FARK EDERSENİZ, LÜTFEN DOKTORUNUZA VEYA ECZACINIZA BİLDİRİNİZ.

5. Cationorm® SD sine nasıl saklanır?

Tek dozluk tüpleri oda sıcaklığında kendi kutularında saklayın.

Çocukların göremeyeceği ve erişmeyeceği yerlerde saklayın.

Tek dozlu tüpler hasarlı ise kullanmayın.

Kutu üzerinde yazılı son kullanma tarihinden sonra kullanmayın.

Cationorm® şişe (MD) içinde de piyasaya sunulmuştur.

Cationorm® MD sine 10 ml

Bu broşür son olarak Mart 2013 tarihinde gözden geçirilmiştir.

Almanya dağıtıcısı:
Santen Oy
Niittyhaankatu 20
33720 Tampere
FİNLANDIYA

Almanya`da iletişim adresi:
Santen GmbH
Erika-Mann-Straße 21
80636 München
www.santen.de

Üretici:
Santen SAS
1 rue Pierre Fontaine
Bâtiment Genavenir 4
91000 Evry
FRANSA

CE 0459
2008



STERILE A